

Les négociations sur la programmation sectorielle conduisent à un protocole d'accord si la délégation du Gouvernement flamand, la délégation d'au moins une organisation syndicale représentative et la délégation des directions marquent leur accord. Dans le protocole, le Gouvernement flamand s'engage à couler les principes convenus en une réglementation.

**Art. 7.** Le VOC BE agit comme médiateur à la demande de la délégation la plus diligente dans tout différent, conflit ou conflit imminent de nature collective qui se produit dans un centre d'éducation de base ou dans le VOCB. A cet effet, le VOC BE peut notamment désigner un médiateur.

Le VOC BE adopte un règlement interne pour la procédure de médiation. Le règlement devient exécutoire après validation par le Gouvernement flamand.

**Art. 8.** Les délégations peuvent soumettre aux délibérations du VOC BE des questions autres que celles visées à l'article 5.

**Art. 9.** Le Gouvernement flamand désigne parmi ses fonctionnaires un secrétaire du VOC BE.

**Art. 10.** Le VOC BE adopte un règlement de fonctionnement, qui est sanctionné par le Gouvernement flamand.

**Art. 11.** Les frais de fonctionnement du VOC BE sont à charge du Ministère flamand de l'Enseignement et de la Formation de la Communauté flamande.

### CHAPITRE III. — Entrée en vigueur

**Art. 12.** Le présent décret produit ses effets le 1 septembre 2007.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 21 décembre 2007.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

K. PEETERS

Le Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation,

F. VANDENBROUCKE

---

#### Note

*Session 2007-2008.*

*Documents.* — Projet de décret : 1383 - N°. 1. — Rapport : 1383 - N°. 2. — Texte adopté en séance plénière : 1383 - N° 3.

*Annales.* — Discussion et adoption : Séances du 20 décembre 2007.

## DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

### MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

D. 2008 — 1082

[C — 2008/33018]

#### 25. FEBRUAR 2008 — Dekret zur Zustimmung zum Übereinkommen der Vereinten Nationen gegen Korruption, geschehen zu New York am 31. Oktober 2003 (1)

Das Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft hat das Folgende angenommen und wir, Regierung, sanktionieren es :

**Artikel 1** - Das Übereinkommen der Vereinten Nationen gegen die Korruption, geschehen zu New York am 31. Oktober 2003, ist uneingeschränkt wirksam.

Wir fertigen das vorliegende Dekret aus und ordnen an, dass es im Belgischen Staatsblatt veröffentlicht wird.

Eupen, den 25. Februar 2008

K.-H. LAMBERTZ

Ministerpräsident der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft, Minister für lokale Behörden

B. GENTGES

Vize-Ministerpräsident der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,  
Minister für Ausbildung und Beschäftigung, Soziales und Tourismus

O. PAASCH

Minister für Unterricht und wissenschaftliche Forschung

I. WEYKMANS

Ministerin für Kultur und Medien, Denkmalschutz, Jugend und Sport

---

#### Fußnote

(1) *Sitzung 2007-2008*

*Dokumente des Parlamente.* — 122 - Nr. 1 : Dekretentwurf.

*Ausführlicher Bericht.* — Diskussion und Abstimmung. — Sitzung vom 25. Februar 2008.

## MINISTRE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

F. 2008 — 1082

[C — 2008/33018]

**25 FEVRIER 2008. — Décret portant assentiment à la Convention des Nations unies contre la corruption, faite à New York le 31 octobre 2003 (1)**

Le Parlement de la Communauté germanophone a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :  
**Article unique.** La Convention des Nations unies contre la corruption, faite à New York le 31 octobre 2003, sortira son plein et entier effet.

Promulguons le présent décret et ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.  
Eupen, le 25 février 2008.

K.-H. LAMBERTZ

Ministre-Président du Gouvernement de la Communauté germanophone,  
Ministre des Pouvoirs locaux

B. GENTGES

Vice-Ministre-Président du Gouvernement de la Communauté germanophone,  
Ministre de la Formation et de l'Emploi, des Affaires Sociales et du Tourisme

O. PAASCH

Ministre de l'Enseignement et de la Recherche scientifique

I. WEYKMANS

Ministre de la Culture et des Médias, de la Protection des Monuments,  
de la Jeunesse et des Sports

## Note

(1) Session 2007-2008

*Documents du Parlement.* — 122 - n° 1 : Projet de décret.*Rapport intégral.* — Discussion et vote. — Séance du 25 février 2008.

## MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

N. 2008 — 1082

[C — 2008/33018]

**25 FEBRUARI 2008. — Decreet houdende instemming met het Verdrag van de Verenigde Naties tegen corruptie, opgemaakt in New York op 31 oktober 2003**

Het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekraftigen hetgeen volgt :  
**Enig artikel.** Het verdrag van de Verenigde Naties tegen corruptie, opgemaakt in New York op 31 oktober 2003, zal volkomen gevuld hebben.

Wij kondigen dit decreet af en bevelen dat het door het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt.  
Eupen, 25 februari 2008.

K.-H. LAMBERTZ

Minister-President, Minister voor Lokale Overheden

B. GENTGES

Vice-Minister-President, Minister van Vorming en Werkgelegenheid, Sociale Aangelegenheden en Toerisme

O. PAASCH

Minister van Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek

I. WEYKMANS

Minister van Cultuur en Media, Monumentenzorg, Jeugd en Sport

## Nota

Zitting 2007-2008 :

*Bescheiden van het Parlement.* — 122 - nr. 1 : Ontwerp van decreet.*Integraal verslag.* — Discussie en anneming. — Zitting van 25 februari 2008.

## MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

D. 2008 — 1083

[C — 2008/33021]

**7. FEBRUAR 2008 — Erlass der Regierung zur Festlegung des Musters der Beurteilungs- und Bewertungsberichte für bestimmte Personalkategorien des von der Deutschsprachigen Gemeinschaft organisierten und subventionierten Unterrichtswesens**

Die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Auf Grund des Dekretes vom 14. Dezember 1998 zur Festlegung des Statutes der subventionierten Personalmitglieder des freien subventionierten Unterrichtswesens und des freien subventionierten Psycho-Medizinisch-Sozialen Zentrums, insbesondere Artikel 39bis und 69.15, abgeändert durch das Dekret vom 26. Juni 2006;